

## 44. Chuyển đổi vị trí tân ngữ trực tiếp và gián tiếp

Có hai cách sử dụng tân ngữ của một ngoại động từ mà ý nghĩa của câu không thay đổi. Tân ngữ gián tiếp (indirect object) là tân ngữ chỉ đồ vật hoặc người mà hành động xảy ra đối với (hoặc dành cho) đồ vật hoặc người đó. Tân ngữ trực tiếp (direct object) là người hoặc vật đầu tiên nhận tác động của hành động. Tân ngữ gián tiếp có thể đứng sau tân ngữ trực tiếp, ngăn cách bởi một giới từ hoặc cũng có thể đứng trước tân ngữ trực tiếp (mà không có giới từ). Giới từ thường dùng ở đây là *for* và *to*. Ví dụ:

I gave the book to Jim.

*The book* là tân ngữ trực tiếp và hành động đầu tiên là hành động cầm lấy quyển sách trong tay và hành động thứ hai (gián tiếp) là đưa nó cho Jim.

Khi muốn đổi vị trí giữa tân ngữ trực tiếp và tân ngữ gián tiếp, ta sử dụng một trong hai công thức sau:

Subject + verb + direct object + [*for* / *to*] + indirect object

I gave the book to Jim.  
The little boy brought some flowers for his grandmother.  
He lent his car to his brother

Subject + verb + indirect object + direct object

I gave Jim the book.  
The little boy brought his grandmother some flowers.  
He lent his brother his car.

Không phải động từ nào cũng cho phép đổi vị trí tân ngữ trực tiếp và gián tiếp. Bảng sau là một số động từ cho phép đổi:

bring	find	make	promise	tell
build	get	offer	read	write
buy	give	own	sell	
cut	hand	paint	send	
draw	leave	pass	show	
feed	lend	pay	teach	

Một số trong các từ trên có thể dùng được cả với *for* và *to*, một số khác chỉ dùng với một trong 2 giới từ. Chú ý rằng trong công thức thứ hai nêu trên, khi tân ngữ gián tiếp đứng trước tân ngữ trực tiếp thì không dùng giới từ giữa chúng:

**Đúng:** The director's secretary sent them the manuscript last night.

**Sai:** The director's secretary sent *to* them the manuscript last night.

Nếu cả tân ngữ trực tiếp và gián tiếp đều là đại từ thì chỉ được dùng công thức thứ nhất, không dùng công thức 2:

**Đúng:** They gave it to us.

**Sai:** They gave *us* *it*.

**Chú ý:** Hai động từ *introduce* (giới thiệu ai với ai) và *mention* (đề cập đến cái gì trước mặt ai) luôn dùng cùng với giới từ *to* nên chúng không cho phép chuyển đổi vị trí hai tân ngữ trực tiếp và gián tiếp.

I introduce John to Dr. Tim.

I introduce Dr. Tim to John.

He mentions the party to me.